

AUS GUTEM GRUND  
**GRUNDIG**

# VYSOUŠEČ VLASŮ SUŠIČ VLASOV



**NÁVOD K OBSLUZE**  
**NÁVOD NA OBSLUHU**





# BEZPEČNOST

---

Při používání přístroje dodržujte následující pokyny:

- Spotřebič je určen jen pro domácí použití.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič ve vaně, sprše nebo nad umyvadlem s vodou; nepoužívejte jej ani mokřýma rukama.



- Neponořujte spotřebič do vody a nedovolte, aby se dostal do kontaktu s vodou, a to ani při čištění.
- Pokud spotřebič používáte v koupelně, je nutné vytáhnout zástrčku po použití, jelikož jakákoli voda v blízkosti spotřebiče je zdrojem rizika, i když je spotřebič vypnutý.
- Nepoužívejte spotřebič v blízkosti vody ve vaně, umyvadle či jiných nádobách.

- Pokud spotřebič ještě nepoužíváte, doporučujeme zvýšit bezpečnost instalací ochranného zařízení na zbytkový proud (RCD) s nominálním proudem nejvýše 30 mA v elektrickém obvodu vaší koupelny. Požádejte o radu kvalifikovaného elektrikáře.
- Nikdy neumísťujte spotřebič na měkké polštáře či deky při provozu.
- Zkontrolujte, zda vzduchové vývody a výstupní otvory nejsou během provozu zakryté.
- Spotřebič je vybaven systémem ochrany proti přehřívání.
- Po použití spotřebiče vytáhněte zástrčku. Nevytahujte zástrčku taháním za napájecí kabel.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozen spotřebič nebo kabel.
- Pokud je poškozen napájecí kabel, musí jej vyměnit výrobce, servisní středisko nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby nedošlo k riziku zásahu elektrickým proudem.
- Skladujte spotřebič mimo dosah dětí.

# BEZPEČNOST

---

- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi nebo bez dostatku zkušeností a znalostí v případě, že mají dozor nebo jsou instruovány ohledně bezpečného použití zařízení a budou obeznámeny se souvisejícími nebezpečími. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.
- Nikdy neotevírejte spotřebič. Na škody způsobené nesprávnou manipulací se nevztahuje záruka.
- Zkontrolujte, zda napětí na typovém štítku (na rukojeti spotřebiče) odpovídá vaší místní síti. Jediný způsob odpojení spotřebiče od sítě je vytažením zástrčky.
- Nebalte napájecí kabel kolem spotřebiče.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých zařízení, materiálů a nábytku. Nedovolte, aby spotřebič byl v kontaktu s hořlavými materiály, jako jsou záclony, látky, stěny, atd., nebo byl jimi překrytý. Zkontrolujte, zda je spotřebič vždy v bezpečné vzdálenosti od hořlavých materiálů a nábytku.
- Tryska je při používání velmi horká. Nedotýkejte se jej holýma rukama. Vyvarujte se jakéhokoli kontaktu pokožky s horkými částmi. Nedovolte, aby se tryska dostala styku s vaší tváří, krkem nebo hlavou.
- Teplý proud vzduchu je nutný k dosažení dokonalého výsledku. Nezapomínejte, že kovový kartáč se při dlouhodobém nebo intenzivním používání může silně zahřát. Chcete-li předejít zraněním, upravte čas používání spotřebiče podle používaného příslušenství.

Vážený zákazníku,

Blahopřejeme vám k zakoupení vysoušeče vlasů HD 6080.

Přečtěte si pozorně následující pokyny pro uživatele, abyste zajistili plné spokojenosti s kvalitním výrobkem Grundig po mnoho následujících let.

## Odpovědný přístup!



GRUNDIG se zaměřuje na smluvně dohodnuté sociální pracovní podmínky s poctivými mzdami pro interní zaměstnance i dodavatele. Přikládáme také velký význam účinnému využívání

surovin s trvalým omezováním odpadu v řádu několika tun plastu každý rok. Veškeré příslušenství je navíc k dispozici nejméně 5 let. Pro budoucnost, kdy stojí za to žít. Ze správného důvodu. Grundig.

## Kontrolky

Viz obrázky na straně 3.

- A** Úzká tryska pro profesionální tvarování
- B** Mřížka pro vstup vzduchu
- C** ❄️ Chladný ráz (přeruší přívod horkého vzduchu a nahradí jej chladným proudem)
- D** Spínač nastavení teploty
  - { nízká teplota
  - ECO: ekologicky šetrný režim eco pro jemné sušení, tvarování a úsporu elektřiny
  - ))) vysoká teplota pro rychlé sušení
- E** Spínač nastavení dmychadla
  - 0: vypnuto
  - 1: Jemný proud vzduchu
  - 2: Silný proud vzduchu
- F** Napájecí kabel se smyčkou pro zavěšení

## Použití

### Pozor

- Zkontrolujte, zda napětí na typovém štítku (na rukojeti spotřebiče) odpovídá vaší místní síti.
  - Umístěte spotřebič na pevnou, rovnou, tepluvzdornou plochu. Neumístějte spotřebič na měkké či nerovné plochy, jako jsou koberce, běhouny či postele, spotřebič nikdy nezakrývejte.
- 1 Po umytí si vlasy důkladně vysušte ručnickem.
  - 2 Upevněte úzkou trysku **A** na vysoušeč a namířte ji podle potřeby.
  - 3 Zapojte napájecí kabel **F** do nástěnné zásuvky.
  - 4 Zapněte spotřebič spínačem **E** a nastavte hladinu dmychadla.
  - 5 Nastavte teplotu pomocí spínače **D**.
  - 6 Při sušení můžete přerušit proud horkého vzduchu, stisknete a přidržte tlačítko chladného rázu **C**.

### Poznámka

- Chladný ráz přeruší přívod horkého vzduchu a nahradí jej chladným. Tím dosáhnete lepšího a trvalejšího upevnění účesu.
- 7 Po použití vypněte spotřebič spínačem **E** a odpojte napájecí kabel **F** z nástěnné zásuvky.

### Pozor

- Nenavíjejte napájecí kabel kolem spotřebiče, mohlo by dojít k poškození. Pravidelně kontrolujte napájecí kabel a spotřebič kvůli viditelným škodám.

# INFORMACE

## Čištění a údržba

- 1 Vypněte spotřebič spínačem **E** a odpojte napájecí kabel **F** z nástěnné zásuvky.
- 2 Spotřebič čistěte jen vlhkým, měkkým hadříkem.  
Nezapomeňte vyčistit občas mřížku pro přívod vzduchu **B** měkkým kartáčem, čímž odstraníte vlasy a prach. Sejměte vstupní mřížku a vyčistěte filtr v pravidelných intervalech. Zatáhněte za mřížku.

### Pozor

- Nikdy nevkládejte spotřebič nebo napájecí kabel do vody či jiné kapaliny. Nepoužívejte saponáty.

### Poznámka

- Než spotřebič použijete po vyčištění, vysušte všechny části opatrně pomocí suchého měkkého ručníku.

## Uskladnění

Pokud nechcete spotřebič delší dobu používat, důkladně jej uskladněte.

Zajistěte, aby byl odpojen ze sítě, nechte jej zcela vychladnout a vyschnout.

Nealte napájecí kabel kolem spotřebiče.

Uskladněte jej na suchém, chladném místě.

Zajistěte, aby byl spotřebič uskladněn mimo dosah dětí.

## Upozornění k ochraně životního prostředí

Tento výrobek byl vyroben z kvalitních dílů a materiálů, které lze použít opakovaně a recyklovat.



Nevyhazujte výrobek s běžným domovním odpadem na konci jeho životnosti.

Odnesťe jej na sběrné místo k recyklaci elektrických a

elektronických zařízení.

Toto je vyznačeno tímto symbolem na výrobku, v návodu k použití i na obalu.

Na místním úřadě se dozvíte informace o nejbližším sběrném místě.

Pomáhejte ochraně životního prostředí pomocí recyklace použitých výrobků.

## Technické údaje



Tento výrobek odpovídá evropským směrnici 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC a 2011/65/EU.

**Napájení:** 230 - 240 V ~, 50 Hz

**Výkon:** 2000 - 2200 W

Technické a vzhledové změny vyhrazeny.

FOR A GOOD REASON

**GRUNDIG**

Grundig Intermedia GmbH  
Thomas-Edison-Platz 3  
D-63263 Neu-Isenburg

[www.grundig.com](http://www.grundig.com)

17/06









# BEZPEČNOSŤ

---

Pri používaní prístroja dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Spotrebič je určený len na domáce použitie.
- Nikdy nepoužívajte spotrebič vo vani, sprche alebo nad umývadlom s vodou; nepoužívajte ho ani mokrými rukami.



- Neponárajte spotrebič do vody a nedovoľte, aby sa dostal do kontaktu s vodou, a to ani pri čistení.
- Ak spotrebič používate v kúpeľni, je nutné vytiahnuť zástrčku po použití, pretože akákoľvek voda v blízkosti spotrebiča je zdrojom rizika, aj keď je spotrebič vypnutý.
- Nepoužívajte spotrebič v blízkosti vody vo vani, umývadle či iných nádobách.

- Ak spotrebič ešte nepoužívate, odporúčame zvýšiť bezpečnosť inštaláciou ochranného zariadenia na zvyškový prúd (RCD) s nominálnym prúdom najviac 30 mA v elektrickom obvode vašej kúpeľne. Požiadajte o radu kvalifikovaného elektrikára.
- Nikdy neumiestňujte spotrebič na mäkké vankúše alebo deky pri prevádzke.
- Skontrolujte, či vzduchové vývody a výstupné otvory nie sú počas prevádzky zakryté.
- Spotrebič je vybavený systémom ochrany proti prehrievaniu.
- Po použití spotrebiča vytiahnite zástrčku. Nevyťahujte zástrčku ťahaním za napájací kábel.
- Nikdy nepoužívajte spotrebič, ak je poškodený spotrebič alebo kábel.
- Ak je poškodený napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca, servisné stredisko alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby nedošlo k riziku zásahu elektrickým prúdom.
- Skladujte spotrebič mimo dosahu detí.

# BEZPEČNOSŤ

---

- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez dostatku skúseností a znalostí v prípade, že majú dozor alebo sú inštruované ohľadne bezpečného použitia zariadenia a budú oboznámené so súvisiacimi rizikami. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru dospelšej osoby.
- Nikdy neotvárajte spotrebič. Na škody spôsobené nesprávnou manipuláciou sa nevzťahuje záruka.
- Skontrolujte, či napätie na typovom štítku (na rukoväti spotrebiča) zodpovedá vašej miestnej sieti. Jediný spôsob odpojenia spotrebiča od siete je vytiahnutie zástrčky.
- Neomotávajte napájací kábel okolo spotrebiča.
- Nikdy nepoužívajte spotrebič v blízkosti horľavých zariadení, materiálov a nábytku. Nedovoľte, aby bol spotrebič v kontakte s horľavými materiálmi, ako sú záclony, látky, steny, atď., alebo bol nimi prekrytý. Skontrolujte, či je spotrebič vždy v bezpečnej vzdialenosti od horľavých materiálov a nábytku.
- Tryska je pri používaní veľmi horúca. Nedotýkajte sa jej holými rukami. Vyvarujte sa akéhokoľvek kontaktu pokožky s horúcimi časťami. Nedovoľte, aby sa tryska dostala styku s vašou tvárou, krkom alebo hlavou.
- Teplý prúd vzduchu je nutný na dosiahnutie dokonalého výsledku. Nezabúdajte, že kovová kefa sa pri dlhodobom alebo intenzívnom používaní môže veľmi zahriať. Ak chcete predísť zraneniam, upravte čas používania spotrebiča podľa používaného príslušenstva.

# PREHĽAD

Vážený zákazník,

Blahoželáme vám k zakúpeniu sušiča vlasov HD 6080.

Prečítajte si pozorne nasledujúce pokyny pre používateľa, aby ste zaistili plnú spokojnosť s výrobkom Grundig veľa nasledujúcich rokov.

## Zodpovedný prístup!



GRUNDIG sa zameriava na zmluvne dohodnuté sociálne pracovné podmienky s poctivými mzdami pre interných zamestnancov aj dodávateľov. Príkladáme tiež veľký význam

účinnému využívaniu surovín s trvalým obmedzovaním odpadu v množstve niekoľkých ton plastu každý rok. Všetko príslušenstvo je navyše k dispozícii najmenej 5 rokov. Pre budúcnosť, kde stojí za to žiť. Zo správneho dôvodu. Grundig.

## Kontroly

Vid' obrázky na strane 3.

- A** Úzka tryska na profesionálne tvarovanie
- B** Mriežka na vstup vzduchu
- C** ❄️ Chladný ráz (preruší prívod horúceho vzduchu a nahradí ho chladným prúdom)
- D** Spínač nastavenia teploty
  - { nízka teplota
  - ECO: ekologicky šetrný režim eco na jemné sušenie, tvarovanie a úsporu elektriny
  - ))) vysoká teplota na rýchle sušenie
- E** Spínač nastavenia dýchadla
  - 0: vypnuté
  - 1: Jemný prúd vzduchu
  - 2: Silný prúd vzduchu
- F** Napájací kábel so slučkou na zavesenie

## Použitie

### Pozor

- Skontrolujte, či napätie na typovom štítku (na rukoväti spotrebiča) zodpovedá vašej miestnej sieti.
- Umiestnite spotrebič na pevnú, rovnú, tepluvzdornú plochu. Neumiestňujte spotrebič na mäkké alebo nerovné plochy, ako sú koberce, behúne či posteľe, spotrebič nikdy nezakrývajte.

- 1 Po umytí si vlasy dôkladne vysušte uterákom.
- 2 Upevnite úzku trysku **A** na sušič a nasmerujte ju podľa potreby.
- 3 Zapojte napájací kábel **F** do nástennej zásuvky.
- 4 Zapnete spotrebič spínačom **E** a nastavte hladinu dýchadla.
- 5 Nastavte teplotu pomocou spínača **D**.
- 6 Pri sušení môžete prerušiť prúd horúceho vzduchu, stlačte a podržte tlačidlo chladného rázu **C**.

### Poznámka

- Chladný ráz preruší prívod horúceho vzduchu a nahradí ho chladným. Tým dosiahnete lepšie a trvalejšie upevnenie účesu.
- 7 Po použití vypnite spotrebič spínačom **E** a odpojte napájací kábel **F** z nástennej zásuvky.

### Pozor

- Neomotávajte napájací kábel okolo spotrebiča, mohlo by dôjsť k poškodeniu. Pravidelne kontrolujte napájací kábel a spotrebič.

# INFORMÁCIE

## Čistenie a údržba

- 1 Vypnete spotrebič spínačom **E** a odpojte napájací kábel **F** z nástennej zásuvky.
- 2 Spotrebič čistite len vlhkou, mäkkou utierkou.  
Nezabudnite vyčistiť občas mriežku na prívod vzduchu **B** mäkkou kefou, čím odstránite vlasy a prach. Zložte vstupnú mriežku a vyčistite filter v pravidelných intervaloch. Zatiahnite za mriežku.

### Pozor

- Nikdy nekladajte spotrebič alebo napájací kábel do vody alebo inej kvapaliny. Nepoužívajte saponáty.

### Poznámka

- Skôr ako spotrebič použijete po vyčistení, vysušte všetky časti opatrne pomocou suchej mäkkej utierky.

## Uskladnenie

Ak nechcete spotrebič dlhší čas používať, dôkladne ho uskladnite.

Zaistite, aby bol odpojený od siete, nechajte ho úplne vychladnúť a vysušiť.

Nebaľte napájací kábel okolo spotrebiča.

Uskladnite ho na suchom, chladnom mieste.

Zaistite, aby bol spotrebič uskladnený mimo dosahu detí.

## Upozornenia k ochrane životného prostredia

Tento výrobok bol vyrobený z kvalitných dielov a materiálov, ktoré je možné použiť opakovane a recyklovať.



Nevyhadzujte výrobok s bežným domovým odpadom na konci jeho životnosti.

Odnesť ho na zberné miesto na recykláciu elektrických a

elektronických zariadení.

Toto je vyznačené týmto symbolom na výrobku, v návode na obsluhu aj na obale.

Na miestnom úrade sa dozviete informácie o najbližšom zbernom mieste.

Pomáhajte ochrane životného prostredia pomocou recyklácie použitých výrobkov.

## Technické údaje



Tento výrobok zodpovedá európskym smerniciam 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC a 2011/65/EÚ.

**Napájanie:** 230 - 240 V ~, 50 Hz

**Výkon:** 2000 - 2200 W

Technické a dizajnové zmeny vyhradené.

FOR A GOOD REASON

**GRUNDIG**

Grundig Intermedia GmbH  
Thomas-Edison-Platz 3  
D-63263 Neu-Isenburg

[www.grundig.com](http://www.grundig.com)  
17/06